

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
 Paix-Travail-Patrie

 REGION DE L'EST

 DEPARTEMENT DU LOM ET DJEREM

 COMMUNE DE BERTOUA 2^{ème}

 SECRETARIAT GENERAL

 SERVICE TECHNIQUE



REPUBLIC OF CAMEROON
 Peace – Work – Fartherland

 EAST REGION

 LOM AND DJEREM DIVISION

 BERTOUA 2nd COUNCIL

 GENERAL SECRETARY

 TECHNICAL SERVICE

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT
 N° 06 /AONO/CBTA 2^{ème} /M/CIPM/SG/ST/2021 DU 10 FEV 2021

POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE DIX(10) FORAGES EQUIPES DE PMH DANS CERTAINS QUARTIERS DE L'ARRONDISSEMENT DE BERTOUA 2^{ème}

1. Objet de l'Appel d'Offres:

Dans le cadre de la mise en œuvre du Budget d'Investissement Public au titre de l'exercice 2021, le Maire de la Commune de Bertoua 2^{ème}, Maître d'Ouvrage, lance un Appel d'Offres National Ouvert pour les travaux de *réhabilitation de dix(10) forages équipé de PMH dans certains quartiers de l'Arrondissement de Bertoua 2^{ème} ainsi qu'il suit :*

N° Lot	N° d'ordre	Quartier	Lieu-dit	Localité
Lot unique	1	Briqueteri	Face résidence ancien Chef de quartier	Arrondissement de Bertoua 2 ^{ème}
	2	Ekombitié	Garage Municipal	
	3	ENIA 1	Léproserie	
	4	Haoussa	Domicile Conseillère YAFONE Marie-Claire	
	5	Kpokolota	Carrefour "Bassé Bar"	
	6	Mère Poule	Face résidence Chef de quartier	
	7	Monou	Monté résidence Chef de quartier	
	8	Ngaikada 1	Résidence Chef de quartier	
	9	Tindamba	Carrefour après "NDOLO BAR"	
	10	Yadémé	A proximité résidence ancien Maire de Bertoua 2 ^{ème}	

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Sensibilisation des populations ;
- L'installation de chantier ;
- Identification des pannes ;

- Réhabilitation physique des points d'eau ;
- Essai de pompage simplifié (CIEH) ;
- Création/redynamisation des comités locaux de gestion ;
- Formation des artisans réparateurs ;
- Traitement de l'eau ;
- Analyse de l'eau ;
- Mise en service des équipements.

3. Délai d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d'Offres, est de **trois (03) mois** à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4. Participation et origine

La participation est ouverte à égalité de conditions à toutes les entreprises de droit camerounais éligibles et remplissant les conditions reprises dans le Règlement Particulier d'Appel d'Offres (RPAO).

5. Financement :

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, Exercice 2021.

- Imputations : 55 32 423 02 641209 2246;
- Coût prévisionnel : 22 000 000 (Ving-deux millions francs) Cfa TTC.

6. Cautionnement provisoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO d'un montant égal à **440 000 (Quatre-cent-quarante mille francs) CFA**, d'une validité de **quatre-vingt-dix (90) jours**, au-delà de la date limite de validité des offres.

7. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres:

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables au Service Technique de la Commune de Bertoua 2^{ème}, dès publication du présent avis.

8. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres:

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables au Service Technique de la Commune de Bertoua 2^{ème}, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **45 000 (Quarante-cinq mille) francs CFA** payable à la Recette Municipale de la Commune de Bertoua 2^{ème}.

9. Remise des offres

Les offres rédigées en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, seront déposées sous pli fermé contre récépissé auprès du Chef Service Technique de la Commune de Bertoua 2^{ème}, sis au quartier EKOMBITIE, au plus tard le 18 MARS 2021 à 11 heure locale et devra porter la mention suivante :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCÉDURE D'URGENCE
N° 06/AONO/CBTA 2^{ème} /M/CIPM/SG/ST/2021 DU 10 FEV 2021
POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE DIX(10) FORAGES EQUIPES DE PMH DANS CERTAINS
QUARTIERS DE L'ARRONDISSEMENT DE BERTOUA 2^{ème}
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

Les offres parvenues après les dates et heure limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.

10. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité compétente, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou une compagnie d'assurance agréée par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO.

11. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives, des offres techniques et financières aura lieu le **18 MARS 2021** à **12 heures**, heure locale par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de Bertoua 2^{ème}, dans la salle des actes de ladite Commune.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.

12. Critères d'évaluation

a. Critères éliminatoires

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l'évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraîne le rejet de l'offre du soumissionnaire.

Il s'agit notamment:

❖ Offre administrative

- l'absence d'une pièce administrative requise dans un délais de 48 heures;
- la non-conformité d'une pièce par rapport au modèle type dans un délai d'au plus de 48 heures ;
- une fausse déclaration ou une pièce falsifiée ou scannée ;
- L'absence de la caution de soumission.

❖ Offre technique

- offre technique incomplète ;
- une fausse déclaration ou une pièce falsifiée ou scannée ;
- n'avoir pas de chantier abandonné ;

❖ Note de l'offre technique inférieure à **18 sur 25**

❖ Offre financière

- offre financière incomplète ;
- absence d'un prix unitaire quantifié.

b. Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- la situation financière ;
- l'expérience ;
- le personnel ;
- les matériels.

13. Attribution

Le Maire de la Commune de Bertoua 2^{ème} attribuera le Marché au Soumissionnaire remplissant les conditions énoncées aux points 34.1 et 34.2 du Règlement Particulier de l'Appel d'Offre.

14. Durée de Validité des Offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant **quatre-vingt-dix (90) jours** à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

15. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au Service Technique de la Commune de Bertoua 2^{ème} Tél. : 690 43 92 87/677 804 376.

Fait à Bertoua le 10 FEV 2021
Le Maire (Maître d'Ouvrage),

Ampliations :

- ARMP/EST (pour insertion dans le JDM) ;
- DDMINMAP/L&D ;
- Président CIPM/CBTA 2^{ème} (pour information) ;
- ST/CBTA 2^{ème} (pour archivages) ;
- Affichage.



Omer Solla Pitoh

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EST

DEPARTEMENT DU LOM ET DJEREM

COMMUNE DE BERTOUA 2^{ème}

SERVICE TECHNIQUE



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

EAST REGION

LOM AND DJEREM DIVISION

BERTOUA 2nd COUNCIL

GENERAL SECRETARY

TECHNICAL SERVICE

COMMISSION INTERNAL PROCUREMENT

NOTICE OF OPEN NATIONAL TENDER
N° 06 /AONO/CBTA 2nd/M/CIPM/SG/ST/2021 OF THE 10 FEB 2021
FOR THE REHABILITATION OF TEN (10) BOREHOLE PUMP TEAM HUMAN MOTRICITY (PMH) IN
SOME AREAS OF THE BERTOUA ROUNDING 2ND

1. Object of the tender:

As part of the implementation of the Public Investment Budget to the year 2021, the Mayor received the 2nd town of Bertoua, owner, launches an appeal of offers National Open emergency procedure for the rehabilitation of ten(10) drillings equipped with PMH in some areas of the Bertoua Rounding 2nd as follow :

N° Lot	Order	Quater	Place	Locality
Lot unique	1	Briqueteri	In front of the house of the former quater Cheef	Bertoua rounding 2nd
	2	Ekombitié	Municipal Garage	
	3	ENIA 1	Leproserie	
	4	Haoussa	House of Conseillère YAFONE Marie- Claire	
	5	Kpokolota	Carrefour "Bassé Bar"	
	6	Mère Poule	In the front of the house of quater Cheef	
	7	Monou	Down de house of quarter Cheef	
	8	Ngaikada 1	In the house of quater Cheef	
	9	Tindamba	After "NDOLO BAR"	
	10	Yadémé	Near of the house of former Mayor	

2. Consistency of the work

The work includes:

- Raising awareness;
- The construction site installation;
- Identifying breakdowns;
- Physical rehabilitation of water points;
- Simplified pumping test (EDIC);
- Creating/revitalising local management committees;
- Training of restorative craftsmen;
- Water treatment;

3. Time allowed

The maximum period provided by the employer for the purpose of this tender work, is three (03) months from the date of notification of the order of service to start the services.

4. Participation and origin

Participation is open on equal terms to all eligible businesses in Cameroonian law and meeting the conditions in the specific of tender (RPAO) regulations.

5. Financement :

The work, the purpose of this call for proposals are funded by the Public Investment Budget of the Republic of Cameroon, fiscal year 2021.

- Imputation : 55 32 423 02 641209 2246 ;
- Cost : 22 000 000(Twenty-two millions francs)Cfa.

6. (Provisional Cautionnement

On pain of dismissal, each bidder must join its administrative documents, a bid bond issued by a Bank of first order or an insurance approved by the Ministry of finance and as listed in Exhibit 12 the amount **440,000 (Forty-four hundred thousand CFA francs)** by allotissement, valid for ninety (90) days beyond the date limit of validity of offers.

7. Consultation of the tender file:

The tender file may be accessed during working hours at the Technical Service of the 2nd town of Bertoua, upon publication of this notice.

8. Acquisition of the tender file:

The tender file may be obtained during working hours to the Technical Department of the municipality of 2nd Bertoua, upon publication of this notice, against payment of an amount of non-refundable 100 000 (One hundred thousand) payable to the recipe CFA francs Municipal of the 2nd town of Bertoua.

9. Discount offers

Offers in french or English in seven (07) copies including one (01) original and six (06) as such marked copies, will be filed under cover closed against a receipt with the Technical Service Chief of the town of Bertoua 2nd, sis headquarters EKOMBITIE, no later than 11 a 11 local time and will have to wear the following:

NOTICE OF TENDER OPENED NATIONAL PROCEDURE
N° 06 /AONO/CBTA 2^{ème} /M/CIPM/SG/SG/ST/2021 OF THE 10 FEV 2021
FOR THE REHABILITATION OF TEN(10) BOREHOLES PUMP TEAM HUMAN MOTRICITY (PMH) IN
SOME AREAS OF THE BERTOUA ROUNDING 2ND
« TO BE OPENED ONLY DURING THE COUNTING SESSION»

The offers received after the dates and time limits for submission of tenders will not be received.

10. Admissibility of the offers

On pain of dismissal, the required administrative documents must be produced in original or certified copies by the originating service or a competent authority, according to the stipulations of the regulation particularly of the call tender.

They must obligatorily date of less than three (03) months prior to the original date of submission of tenders or have been established subsequent to the date of signature of the notice of tender.

Any incomplete bid in accordance with the requirements of the tender Dossier will be declared inadmissible. Including the absence of the bid bond issued by a first-class Bank or an insurance company approved by the changed Ministry of finance and as listed in Exhibit 12 of the DAO.

11. The bid opening

The opening of the bids will be in time. The opening of administrative documents, the technical and financial offers will be on the 18 MARS 2021 at 12 hawar, local time by the Commission internal procurement markets of the 2nd town of Bertoua, in the room of the acts of the said Commune.

Only bidders can attend this opening meeting or be represented by a duly authorized person of their choice.

12. Evaluation criteria

a. Playoff criteria

Playoff criteria set out the minimum requirements to be admitted to the evaluation according to the essential criteria. Failure to comply with these criteria results in the rejection of the offer of the bidder. This includes:

❖ **Administrative offer**

- the absence of a required administrative part;
- the non-compliance of a piece from the model type within a period of more than 48 hours;
- a false statement or a falsified or scanned part.

❖ **Technical offer**

- Technical offer incomplete;
- a false statement or a falsified or scanned part;
- have not abandoned construction site;
- Note the technical bids of less than **18 of 25**.

❖ **Financial Offer**

- Incomplete financial offer;
- Absence of a quantified unit price.

b. Essential criteria

Criteria for the qualification of candidates will be for guidance on:

- The financial situation;
- Experience;
- Staff;
- The materials.Attribution

13. Attribution

The Mayor of the Commune of 2nd Bertoua will award the contract to the tenderer fulfilling the conditions

104

set out in points 34.1 and 34.2 of the supplementary regulations of the tender.

14. Duration of validity of offers

Bidders stay engaged by their offer for ninety (90) days from the date of deadline for the submission of the offers.

15. Additional information

Further information can be obtained during working hours at the Technical Service of the 2nd town of Bertoua, in number : 690 439 287/677 804 376.

Made to Bertoua, the ~~10~~ **11** FEB 2021
The Mayor (The Owner),

Ampliations :

- ARMP/EST (for insertion in the JDM);
- DDMINMAP/L&D ;
- Président CIPM/CBTA 2^{ème} (for information) ;
- ST/CBTA 2^{ème} (for archiving);
- Display.



mer Lolla Pitol